

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH Rudolf-Wissell-Str. 28a 37079 Göttingen

Gemeindevorstand Berkatal  
Berkastr. 54  
37297 Berkatal

GEMEINDE BERKATAL

23. Mai 2011

Az.: 815-

**Prüfbericht 1128325**  
Auftrags Nr. 1955311  
Kunden Nr. 1369000

Herr Lutz Alburg  
Telefon +49 551 / 52203-15  
Fax +49 551 / 52203-88

Environmental Services

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH  
Rudolf-Wissell-Str. 28a  
37079 Göttingen



Göttingen, den 12.05.2011

Ihr Auftrag/Projekt: Routineuntersuchung  
Ihr Bestellzeichen: .  
Ihr Bestelldatum: 10.05.2011

Prüfzeitraum von 10.05.2011 bis 12.05.2011  
erste laufende Probenummer 110279897  
Probeneingang am 10.05.2011

Sehr geehrte Damen und Herren,

nachstehend erhalten Sie die Analysenergebnisse zu den Untersuchungen Ihrer Probe(n).

Wir bitten Sie, die Ergebnisse auszuwerten und stehen Ihnen für Rückfragen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

SGS INSTITUT FRESENIUS

  
Lutz Alburg  
Customer Service

  
Mohamed El Hamdaoui  
Customer Service

Routineuntersuchung

Prüfbericht Nr. 1128325  
Auftrag Nr. 1955311

Seite 2 von 7  
12.05.2011

**Probe** 110279897                      Probenmatrix    Trinkwasser  
37297 Berkatal, OT Frankenhain  
Ortsnetz, Waldstraße 10, Bad, Waschbecken, UG-Keller  
636002010020901  
Eingangsdatum    10.05.2011            Eingangsart        von uns entnommen  
Entnahmedatum    10.05.2011            09:42:00 Uhr      Probenehmer AWIA, JF

Parameter	Einheit	Ergebnis	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	---------	-----	-----------

Koloniezahlbestimmung und Anzahl von coliformen Bakterien  
zur Trinkwasserverordnung einschließlich Anzahl von Enterokokken

### Koloniezahl

KBE 20+/-2°C nach 44+/-4 h, DEV-Nähragar	KBE / ml	5	TrinkwV a.F. Anl. 1	GÖ	100
KBE 36+/-1°C nach 44+/-4 h, DEV-Nähragar	KBE / ml	4	TrinkwV a.F. Anl. 1	GÖ	100

### spezifische Keime

E. coli	KBE/100ml	0	Colilert 18/Quanti-Tray	GÖ	0
Coliforme Keime	KBE/100ml	0	Colilert 18/Quanti-Tray	GÖ	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	ISO 7899-2	GÖ	0

### Beurteilung Mikrobiologie

Die untersuchten Parameter entsprechen den gestellten  
Anforderungen!

INSTITUT FRESENIUS

Anlage 3 TrinkwV 2001 ohne Tritium und Gesamttrichdosis

### Anlage 3, Indikatorparameter

Ammonium	mg/l	< 0,04	0,04	DIN EN ISO 11732	HE	0,5
spektr. Absorptk. 436 nm	1/m	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 7887	HE	0,5

Routineuntersuchung

Prüfbericht Nr. 1128325

Seite 3 von 7

Auftrag Nr. 1955311

12.05.2011

Probe 110279897

37297 Berkatal, OT Frankenhain

Fortsetzung

Ortsnetz, Waldstraße 10, Bad, Waschbecken, UG-Keller  
636002010020901

### Beurteilung:

Richtwert eingehalten

Anlage 3 TrinkwV 2001 ohne Tritium und Gesamtrichtdosis

### Anlage 3, Indikatorparameter

Trübung	NTU	0,1	0,1	DIN EN ISO 7027	HE	1
---------	-----	-----	-----	-----------------	----	---

Vor-Ort-Messungen

### Vorort Parameter

Probengewinnung		bei konstanter Temperatur				
Wassertemperatur	°C	15,5		DIN 38404-4		
Geruch, sensorisch		ohne Fremdgeruch				
Geschmack		ohne Fremdgeschmack				
Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	340		DIN EN 27888		2500
pH-Wert		8,01		DIN 38404-5		6,5-9,5

Routineuntersuchung

Prüfbericht Nr. 1128325

Seite 4 von 7

Auftrag Nr. 1955311

12.05.2011

Probe 110279900 Probenmatrix Trinkwasser

37297 Berkatal, OT Frankenhain **TRANKWASSER**

Ortsnetz, Gemeindeverwaltung, Küche, Spüle

636002020020901

Eingangsdatum 10.05.2011 Eingangsart von uns entnommen

Entnahmedatum 10.05.2011 08:45:00 Uhr Probenehmer AWIA, JF

Parameter	Einheit	Ergebnis	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	---------	-----	-----------

### Koloniezahl

KBE 20+/-2°C nach 44+/-4 h, DEV-Nähragar	KBE / ml	0	TrinkwV a.F. Anl. 1	GÖ	100
KBE 36+/-1°C nach 44+/-4 h, DEV-Nähragar	KBE / ml	0	TrinkwV a.F. Anl. 1	GÖ	100

### spezifische Keime

E. coli	KBE/100ml	0	Colilert 18/Quanti-Tray	GÖ	0
Coliforme Keime	KBE/100ml	0	Colilert 18/Quanti-Tray	GÖ	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	ISO 7899-2	GÖ	0
Clostridium perfringens	KBE/100ml	0	m-CP-Agar	GÖ	0

### Beurteilung Mikrobiologie

Die untersuchten Parameter entsprechen den gestellten Anforderungen!

INSTITUT FRESENIUS

Anlage 3 TrinkwV 2001 ohne Tritium und Gesamttrichtdosis

### Anlage 3, Indikatorparameter

Ammonium	mg/l	< 0,04	0,04	DIN EN ISO 11732	HE	0,5
spektr. Absorptk. 436 nm	1/m	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 7887	HE	0,5

Routineuntersuchung

Prüfbericht Nr. 1128325

Seite 5 von 7

Auftrag Nr. 1955311

12.05.2011

Probe 110279900

37297 Berkatal, OT Frankenhain *Frankenhain*

Fortsetzung

Ortsnetz, Gemeindeverwaltung, Küche, Spüle

636002020020901

**Beurteilung:**

Richtwert eingehalten

Anlage 3 TrinkwV 2001 ohne Tritium und Gesamtrichdosis

**Anlage 3, Indikatorparameter**

Trübung	NTU	0,1	0,1	DIN EN ISO 7027	HE	1
---------	-----	-----	-----	-----------------	----	---

Vor-Ort-Messungen

**Vorort Parameter**

Probengewinnung		bei konstanter Temperatur				
Wassertemperatur	°C	13,6		DIN 38404-4		
Geruch, sensorisch		ohne Fremdgeruch				
Geschmack		ohne Fremdgeschmack				
Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	270		DIN EN 27888		2500
pH-Wert		7,80		DIN 38404-5		6,5-9,5

Routineuntersuchung

Prüfbericht Nr. 1128325  
Auftrag Nr. 1955311

Seite 6 von 7  
12.05.2011

**Probe** 110280201 Probenmatrix Trinkwasser  
37297 Berkatal, OT ~~Frankershausen~~ *Hilfensheim*  
Ortsnetz, Druckerhöhungsanlage, UG, 1/2 " Hahn am Waschbecken  
636002030020901

Eingangsdatum 10.05.2011 Eingangsart von uns entnommen  
Entnahmedatum 10.05.2011 10:15:00 Uhr Probennehmer AWIA, JF

Parameter	Einheit	Ergebnis	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	---------	-----	-----------

Koloniezahlbestimmung und Anzahl von coliformen Bakterien  
zur Trinkwasserverordnung einschließlich Anzahl von Enterokokken

#### Koloniezahl

KBE 20+/-2°C nach 44+/-4 h, DEV-Nähragar	KBE / ml	4	TrinkwV a.F. Anl. 1	GÖ	100
KBE 36+/-1°C nach 44+/-4 h, DEV-Nähragar	KBE / ml	1	TrinkwV a.F. Anl. 1	GÖ	100

#### spezifische Keime

E. coli	KBE/100ml	0	Colilert 18/Quanti-Tray	GÖ	0
Coliforme Keime	KBE/100ml	0	Colilert 18/Quanti-Tray	GÖ	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	ISO 7899-2	GÖ	0

#### Beurteilung Mikrobiologie

Die untersuchten Parameter entsprechen den gestellten  
Anforderungen!

INSTITUT FRESENIUS

Anlage 3 TrinkwV 2001 ohne Tritium und Gesamttrichdosis

#### Anlage 3, Indikatorparameter

Ammonium	mg/l	< 0,04	0,04	DIN EN ISO 11732	HE	0,5
spektr. Absorptk. 436 nm	1/m	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 7887	HE	0,5

Routineuntersuchung

Prüfbericht Nr. 1128325

Seite 7 von 7

Auftrag Nr. 1955311

12.05.2011

Probe 110280201

37297 Berkatal, OT Frankershausen *MIßERODE*

Fortsetzung

Ortsnetz, Druckerhöhungsanlage, UG, 1/2 " Hahn am Waschbecken  
636002030020901

**Beurteilung:**

Richtwert eingehalten

Anlage 3 TrinkwV 2001 ohne Tritium und Gesamtrichdosis

**Anlage 3, Indikatorparameter**

Trübung	NTU	0,1	0,1	DIN EN ISO 7027	HE	1
---------	-----	-----	-----	-----------------	----	---

Vor-Ort-Messungen

**Vorort Parameter**

Probengewinnung		bei konstanter Temperatur				
Wassertemperatur	°C	10,8		DIN 38404-4		
Geruch, sensorisch		ohne Fremdgeruch				
Geschmack		ohne Fremdgeschmack				
Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	639		DIN EN 27888		2500
pH-Wert		7,43		DIN 38404-5		6,5-9,5

Nitrat in Wasserproben DIN EN ISO 10304-1

**Untersuchungsergebnisse :**

Nitrat	mg/l	44,4	0,5	DIN EN ISO 10304-1	HE	50
--------	------	------	-----	--------------------	----	----

**Beurteilung :**

Richtwert eingehalten